



[На русском]

Проект «BREAK» финансируется Европейским Союзом и Российской Федерацией в рамках Программы приграничного сотрудничества «Россия-Литва» 2014-2020. Программа была разработана в рамках Европейского Инструмента Соседства и софинансируется Европейским Союзом и Российской Федерацией. Программа способствует продвижению и расширению сотрудничества в приграничных регионах Литвы и России и вносит существенный вклад в достижение общей цели в области совместного процветания и добрососедства между участвующими в ней странами. Проект реализуется с 1 июля 2020 года совместно Детским психоневрологическим санаторием «Теремок» (Главный партнер), расположенным в г. Зеленоградске Калининградской области, БФУ им. И. Канта, Клайпедским университетом и Литовским морским музеем (г. Клайпеда). Он нацелен на повышение доступности социальных, медицинских и образовательных услуг с целью улучшения качества жизни семей, воспитывающих детей с психомоторными проблемами.

В рамках 2-го периода реализации проекта с января по июнь 2021 года начат ряд важнейших мероприятий, таких как диагностика детей с нейросенсомоторными заболеваниями и их реабилитация. В Калининградской области выявление нарушений у детей проводится методом электромиографии в Лаборатории диагностики нейросенсомоторных заболеваний Клинико-диагностического Центра БФУ им. И. Канта. Электромиограф для этих целей приобретен из средств проекта. Из 100 детей, прошедших диагностику, двадцать направлены в санаторий «Теремок» для прохождения реабилитации на специализированном оборудовании, которое также закуплено в рамках проекта и уже используется ежедневно для реабилитации и других детей. После окончания курсов реабилитации будет проведена повторная диагностика двигательных и сенсомоторных нарушений, что

позволит сделать вывод об эффективности проведенной абилитации и реабилитации. В Клайпедском университете при помощи нового инновационного диагностического оборудования уже протестировано 70 детей. Основные диагнозы: смешанные специфические нарушения развития, атипичный аутизм, мышечная дистрофия, церебральный паралич.



Реабилитация методом Tomatis в «Теремке»



Реабилитация: бесконтактная гидромассажная ванна в санатории «Теремок»



Диагностика в Клайпедском университете



Диагностика в Клайпедском университете

### [На русском]

15 детей с ограниченными возможностями уже приняли участие в недавно созданной комплексной программе реабилитации в Центре дельфинотерапии в Литовском морском музее. Во вновь созданной лаборатории развития социальных навыков им были предоставлены более 20 услуг, направленных на индивидуальное нейросенсомоторное развитие, развитие навыков самообслуживания и самостоятельной деятельности.

После обследования специалисты всех организаций-партнеров проекта проводят консультации для родителей по вопросам воспитания детей с проблемами психомоторного развития. В санатории «Теремок» открыт Центр консультационной помощи, в который может обратиться каждый.

Помимо реализации практических мероприятий перед сотрудниками проекта стоит непростая задача подготовки теоретических материалов и публикаций, которые будут адресованы специалистам, студентам медицинских вузов, а также тем, кто напрямую столкнулся с проблемой воспитания ребенка с ограниченными возможностями здоровья. Самая объемная – это монография, описывающая методологию ранней диагностики детей с психомоторными проблемами. В ней будут раскрыты основные факторы, приводящие к рождению детей с ограниченными возможностями и, помимо прочего, описаны методы и техники реабилитации и абилитации с учетом российского и европейского опыта. Вторая публикация – это руководство в области междисциплинарной реабилитации и ранней диагностики психомоторных проблем у детей, предназначенное больше для медицинских работников и студентов. В 2021 году также будет издана брошюра по реабилитации детей, в которой специалисты проекта коснутся такой важной темы, как потребности семьи, воспитывающей ребенка с ограниченными возможностями здоровья, и предложат направления совершенствования логистики и качества медицинской реабилитации в условиях приграничных территорий. Здесь задача стоит в развитии комплексного подхода к медицинской реабилитации детей в Калининградской области РФ и Клайпедском регионе Литвы. К изданию также планируется буклет, дающий представление об услугах, которые могут быть получены целевыми группами проекта на приграничной территории. С целью выявления потребностей семьи, воспитывающих «особенных» детей, и обеспечения своевременного и качественного содействия в оказании им помощи, Главный партнер проекта санаторий «Теремок» провел анонимное анкетирование с целью выявления потребностей семей, воспитывающих детей с ограниченными возможностями здоровья, результаты которого будут представлены в изданиях. Все материалы являются двуязычными (литовский и русский) с кратким описанием на английском языке.

### [In English]

The project «BREAK» is funded by the European Union and the Russian Federation under the Lithuania-Russia Cross-Border Cooperation Programme 2014-2020. The Lithuania–Russia Cross-Border Cooperation Programme 2014–2020 has been developed within the framework of the European Neighbourhood Instrument and is being co-financed by the European Union and the Russian Federation. The Programme promotes and broadens the cross-border cooperation between the border regions of Lithuania and Russia and directly contributes to the overall



Консультации в  
Клайпедском университете



Консультация в «Теремке»



Реабилитация в Лаборатории развития социальных навыков (Литовский морской музей)



Реабилитация в Лаборатории развития социальных навыков (Литовский морской музей)

objective of progress towards an area of shared prosperity and good neighbourliness between the involved countries. The project has been implemented since July 1, 2020 jointly by Children's Psychoneurological Health Center «Teremok» (Lead beneficiary), located in Zelenogradsk of the Kaliningrad Region, I. Kant Baltic Federal University, Klaipeda University and Lithuanian Sea Museum (Klaipeda city). It aims to increase the availability of social, medical and educational services in order to improve the quality of life of families raising children with psychomotor problems.

Within the 2nd project period, from January to June 2021, a number of important activities have begun, such as diagnostics of children with neurosensomotor diseases and rehabilitation. In the Kaliningrad region, diagnostics is carried out by the method of electromyography in the Laboratory for Diagnostics of Neurosensomotor Diseases of the Clinical Diagnostic Center of IKBFU. An electromyograph was purchased for this purpose from the funds of the project. Twenty out of 100 children who underwent diagnostics, were sent to the Health Center «Teremok» for rehabilitation on specialized equipment, which was also purchased within the framework of the project and is already used daily for rehabilitation of other children. After the completion of the rehabilitation courses, repeated diagnostics of motor and sensorimotor disorders will be carried out, which will make it possible to draw a conclusion about the effectiveness of the performed habilitation and rehabilitation. 70 children have already been diagnosed at Klaipeda University with the help of new innovative diagnostic equipment. The main diagnoses are: mixed specific developmental disorders, atypical autism, muscular dystrophy, cerebral palsy.

15 children with disabilities have already taken part in the recently established comprehensive rehabilitation programme at the Dolphin Therapy Center at the Lithuanian Sea Museum. In the newly created Laboratory for the development of social skills, they were provided with more than 20 services aimed at individual neurosensomotor development, the development of self-service skills and independent activity.

After the examinations, specialists from all project partner organizations conduct consultations for parents on raising children with psychomotor development problems. In the Health Center «Teremok», the Center of Consulting Aid has been opened, to which everyone can apply.

In addition to the implementation of practical activities, the project staff faces the difficult task of preparing theoretical materials that will be addressed to specialists, students of medical universities, as well as those who are directly faced with the problem of raising a child with disabilities. The most voluminous publication is a monograph describing the methodology for early diagnostics of children with psychomotor problems. This monograph will reveal the main factors leading to the birth of children with disabilities and, among other things, describe the methods and techniques of rehabilitation and habilitation, taking into account the Russian and European experience. The second publication is a guidebook on interdisciplinary rehabilitation and early diagnosis of psychomotor problems, aimed more at healthcare professionals and students.

In 2021, a brochure on rehabilitation will also be published, in which the project specialists will touch upon such an important topic as the needs of a family raising a child with disabilities and propose ways to improve the logistics and quality of medical rehabilitation in the conditions of border areas. Here the task is to develop an integrated approach to medical rehabilitation of children in the Kaliningrad region of the Russian Federation and the Klaipeda region of Lithuania.

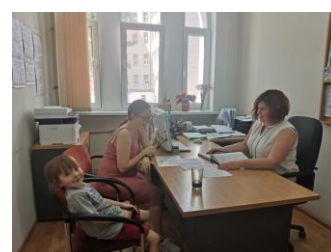
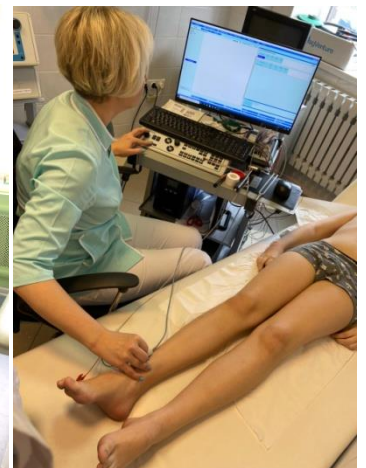
A booklet is also planned for publication, giving an idea of the services that can be obtained by the target groups of the project in the border areas. In order to identify the needs of families raising exceptional children, and to ensure timely and high-quality assistance in providing them with assistance, the Lead beneficiary of the project Health Center «Teremok» conducted an anonymous survey, the results of which will be presented in the publications. All materials are bilingual (Lithuanian and Russian) with a short description in English.



Реабилитация в «Теремке»



Реабилитация в «Теремке» Диагностика в БФУ им. И. Канта



Консультация  
в БФУ им. И. Канта



Консультация в Литовском  
морском музее